

Le Collège des Bourgmestre et Echevins vous prie d'assister à la séance du CONSEIL COMMUNAL du jeudi 27 septembre 2018 à 19:30, dans la salle du Conseil communal.

Het College van Burgemeester en Schepenen verzoekt U de zitting van de GEMEENTERAAD van donderdag 27 september 2018, om 19:30, bij te wonen in de Gemeenteraadzaal.

Uccle, le 19 septembre 2018
Ukkel, 19 september 2018

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Le Collège,
Het College,

Laurence Vainsel

Boris Dilliès

**CONSEIL COMMUNAL DU 27 SEPTEMBRE 2018
GEMEENTERAAD VAN 27 SEPTEMBER 2018**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat central - Centraal secretariaat

- 1 Approbation du registre de la séance du Conseil communal du 6 septembre 2018.
Goedkeuring van het register van de zitting van de Gemeenteraad van 6 september 2018.
- 2 Marchés publics.- Nouvelle loi communale, article 234, § 3.- Prise pour information des décisions du Collège échevinal.
Overheidsopdrachten.- Nieuwe gemeentewet, artikel 234, § 3.- Kennisneming van beslissingen van het Schepencollege.

**DÉPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES - DEPARTEMENT SOCIALE
EN ECONOMISCHE ZAKEN**

Prévention - Preventie

3 Approbation convention d'occupation de la salle de sport de l'Athénée Royale Uccle II.- Approbation.

Gebruiksovereenkomst van de sportzaal van het Athénée Royale Uccle II.- Goedkeuring.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

Cultes - Erediensten

4 Fabriques d'église Saint-Rosaire et Saint-Joseph.- Budgets 2018.- Avis.

Kerkfabrieken van de Heilige Rozenkrans en Sint-Jozef.- Begrotingen 2018.- Advies.

5 Fabriques d'église catholiques et protestantes.- Comptes de 2017.- Avis.

Katholieke en protestantse kerkfabrieken.- Rekeningen 2017.- Advies.

DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET POLITIQUE FONCIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN GRONDBELEID

Rénovation urbaine - Stadsvernieuwing

6 Convention avec le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention à la Commune d'Uccle pour son Observatoire du Logement pour l'année budgétaire 2018.

Overeenkomst met de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toekenning van een subsidie aan de gemeente Ukkel voor haar Huisvestingsobservatorium voor het begrotingsjaar 2018.

Environnement - Milieu

7 Connexion Engeland - Kauwberg.- Convention organisant la prise en gestion par Bruxelles Environnement.

Verbinding Engeland - Kauwberg.- Overeenkomst die de overname van het beheer door Leefmilieu Brussel regelt.

8 Réaménagement du site de l'étang communal de pêche.- Exercice 2018.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation du marché et du mode de financement.

Heraanleg van het terrein van de gemeentelijke visvijver.- Dienstjaar 2018.- Goedkeuring van de uitgave, de aanbestedingsdocumenten, de plaatsingswijze van de opdracht en de financieringswijze.

Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

- 9 Propriétés communales.- Locaux pour les Cours de Promotion Sociale d'Uccle sur le site de l'ancienne école d'infirmières située au 57 rue Groeselenberg.- Prolongation de la convention.
- Gemeente-eigendommen.- Lokalen voor de lessen van de Sociale Promotie van Ukkel op het terrein van de voormalige verpleegsterschool in de Groeselenbergstraat 57.- Verlenging van de overeenkomst.
- 10 Propriétés communales.- Prise en superficie d'une parcelle en surplomb du chemin de fer près de la gare de Linkebeek afin d'y créer un parking public.
- Gemeente-eigendommen.- Recht van opstal op een perceel dat dicht bij het station van Linkebeek boven de spoorweg uitsteekt om er een openbare parking aan te leggen.
- 11 Propriétés communales.- Rue de Percke.- Parcelle de terrain longeant le Verrewinkelbeek.- Acquisition projetée.- Accord des propriétaires pour vendre.- Choix de la procédure.- Approbation des conditions.- Recours à un notaire.
- Gemeente-eigendommen.- De Perckestraat.- Grondperceel langs de Verrewinkelbeek.- Geplande aankoop.- Akkoord van de eigenaars om te verkopen.- Keuze van de procedure.- Goedkeuring van de voorwaarden.- Beroep op een notaris.
- 12 Propriétés communales.- Validation du bail emphytéotique sur une partie du site Stroobant pour la construction d'une école.
- Gemeente-eigendommen.- Bekrachtiging van de erfpachtovereenkomst op een gedeelte van de Stroobantsite voor het bouwen van een school.

DÉPARTEMENT AFFAIRES CULTURELLES ET RÉCRÉATIVES - DEPARTEMENT CULTURELE EN RECREATIEVE ZAKEN

Parascolaire - Bijschoolse activiteiten

- 13 A.S.B.L. Le Parascolaire d'Uccle.- Comptes et bilan 2017.
- V.Z.W. Bijschoolse activiteiten van Ukkel.- Rekeningen en de balans van 2017.

Séniors - Senioren

- 14 A.S.B.L. Service Ucclois du Troisième Age.- Comptes 2017.
- V.Z.W. Ukkelse dienst voor de derde leeftijd.- Rekeningen 2017.

Culture - Cultuur

- 15 A.S.B.L. Association Culturelle et Artistique d'Uccle.- Comptes et bilan au 31 décembre 2017.
V.Z.W. Association Culturelle et Artistique d'Uccle.- Balans en rekeningen op 31 december 2017.
- 16 A.S.B.L. Bibliothèque des Jeunes située à Linkebeek.- Subside extraordinaire.
V.Z.W. Bibliothèque des Jeunes te Linkebeek.- Buitengewone subsidie.
- 17 A.S.B.L. La Ferme Rose.- Comptes et bilans 2017.
V.Z.W. La Ferme Rose.- Rekeningen en balansen 2017.

Sports - Sport

- 18 Approbation de la reconduction de la convention signée entre la commune d'Uccle et la Foundation Vanden Stock.
Goedkeuring van de verlenging van de overeenkomst tussen de Gemeente Ukkel en de Constant Vanden Stock Foundation.

DÉPARTEMENT ESPACE PUBLIC - DEPARTEMENT OPENBARE RUIJTE

Mobilité - Mobiliteit

- 19 Plan d'Action Communal de Stationnement.- Stationnement réglementé sur voirie.- Adaptation de la phase II.
Gemeentelijk Parkeerplan.- Gereguleerd parkeren op de openbare weg.- Aanpassing van de fase II.
- 20 Plan de Déplacement d'Entreprise.- Rapport Final.
Bedrijfsvervoerplan.- Eindrapport.
- 21 Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries communales.- Abrogations, rectifications et nouvelles dispositions.
Politie op het wegverkeer.- Algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Intrekkingen, verbeteringen en nieuwe bepalingen.
- 22 Renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Uccle.

Vernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Ukkel.

Parking - Parking

- 23 Règlement-redevance du 26 juin 2014 sur le stationnement de véhicules à moteur dans un lieu public tel que modifié le 28 septembre 2017.- Modification et insertion de nouvelles dispositions.

Retributieverordening van 26 juni 2014 op het parkeren van motorvoertuigen in een openbare ruimte zoals gewijzigd op 28 september 2017.- Wijziging en invoering van nieuwe bepalingen.

DÉPARTEMENT FACILITY MANAGEMENT - DEPARTEMENT FACILITY MANAGEMENT

Architecture - Architectuur

- 24 Centre Sportif André Derudder.- Construction de vestiaires.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.

Sportcentrum André Derudder.- Bouw van kleedkamers.- Goedkeuring van het ontwerp, de raming, de gunningswijze van de opdracht en de financiering van de uitgave.

DÉPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES - DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

Action sociale - Sociale actie

- 25 Octroi d'un subside exceptionnel à 50@work asbl qui a pour but de favoriser l'emploi des personnes de plus de 50 ans.

Toekenning van een uitzonderlijke subsidie aan 50@work vzw die tot doel heeft de tewerkstelling van de 50-plussers te bevorderen.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

Recette - Ontvangerij

- 26 Budget 2018.- Modifications budgétaires n°s 1 et 2.- Approbation.

Begroting 2018.- Begrotingswijzigingen nrs 1 en 2.- Goedkeuring.

DÉPARTEMENT AFFAIRES ÉDUCATIVES - DEPARTEMENT EDUCATIEVE ZAKEN

Crèches - Kinderdagverblijven

27 Modification du Règlement d'Ordre Intérieur des Haltes-Accueil.

Wijziging van het Huishoudelijk Reglement van de gemeentelijke tijdelijke kinderopvang.

DÉPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES - DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

Commerce - Handel

28 Marché Chantecler.- Règlement communal.- Changement d'horaire.

Markt Canteclaer.- Gemeentelijk reglement.- Verandering van het uurrooster.

29 Règlement communal relatif à la remise des prix des vitrines de Noël aux commerçants ucclois.

Gemeentelijk reglement betreffende het verlenen van een prijs aan de Ukkelse handelaars voor vitrines met Kerstmis.